

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

z 9. júla 2013,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ o poskytnutí finančnej pomoci Únie Írsku

(2013/372/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) č. 407/2010 z 11. mája 2010, ktorým sa zriaďuje európsky finančný stabilizačný mechanizmus⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 3 ods. 2 a článok 3 ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada poskytla Írsku na jeho žiadosť finančnú pomoc na základe vykonávacieho rozhodnutia 2011/77/EÚ⁽²⁾ na podporu dôsledného programu hospodárskych a finančných reforiem, ktorého cieľom je obnoviť dôveru, umožniť návrat hospodárstva k udržateľnému rastu a zachovať finančnú stabilitu v Írsku, eurozóne a Únii.
- (2) V súlade s článkom 3 ods. 9 vykonávacieho rozhodnutia 2011/77/EÚ Komisia spolu s Medzinárodným menovým fondom (MMF) a v spolupráci s Európskou centrálnou bankou (ECB) uskutočnila desiate prehodnotenie pokroku, ktorý pri vykonávaní dohodnutých opatrení dosiahli írské orgány, ako aj účinnosti a hospodárskeho a sociálneho vplyvu dohodnutých opatrení.
- (3) Očakáva sa, že po politickej dohode, ku ktorej dospeli Európsky parlament a Rada, budú čoskoro prijaté právne predpisy, ktorými sa zriadi jednotný mechanizmus dohľadu. V tejto súvislosti sa nasledujúce stresové testy bánk v rámci celej EÚ, ktoré sa majú vykonať pod záštitou Európskeho orgánu pre bankovníctvo (EBA), neuskutočnia v roku 2013, ako sa predtým očakávalo.
- (4) S cieľom, aby i) pred ukončením programu bolo hotové spoľahlivé posúdenie zdravia bánk a ii) aby sa pri rôznych posúdeniach v čo najväčšej miere zaistila jednotnosť, by Írsko v rámci prípravy na vstupný stresový test jednotného mechanizmu dohľadu malo do konca roka 2013 uskutočniť rad prípravných opatrení, a to vrátane predbežného komplexného posúdenia súvahy.
- (5) Írsko opätovne potvrdilo svoj záväzok bezodkladne presunúť zodpovednosť za odvetvie vodohospodárstva z miestnych orgánov na celoštátneho poskytovateľa vodárenských služieb a zaviesť pre domácnosti poplatky

za vodu. Írsko dosiahlo dobrý pokrok pri vykonávaní reformy odvetvia vodohospodárstva, a to vrátane prijatia právnych predpisov, zriadenia štátneho vodohospodárskeho podniku Irish Water a dokončenia všetkých operatívnych opatrení v rámci procesu prechodu. Z technických dôvodov by sa mohlo zavedenie poplatkov za vodu pre domácnosti oddialiť na rok 2014 bez toho, aby to ohrozilo reformný proces ako celok.

- (6) Vykonávacie rozhodnutie 2011/77/EÚ by sa malo vzhľadom na tento vývoj a uvedené dôvody zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Článok 3 ods. 10 vykonávacieho rozhodnutia 2011/77/EÚ sa mení takto:

1. písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) dokončí predbežné posúdenie súvahy pred ukončením programu v rámci príprav na stresový test, ktorý sa má vykonať v súlade s novou metodikou EÚ;“

2. dopĺňa sa toto písmeno:

„c) oznámi Komisii spôsob financovania podniku Irish Water a ohlásí konečný časový plán pre zavedenie poplatkov za vodu pre domácnosti v poslednom štvrtroku 2014.“

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho oznámenia.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Írsku.

V Bruseli 9. júla 2013

Za Radu
predseda
L. LINKEVIČIUS

(¹) Ú. v. EÚ L 118, 12.5.2010, s. 1.

(²) Ú. v. EÚ L 30, 4.2.2011, s. 34.